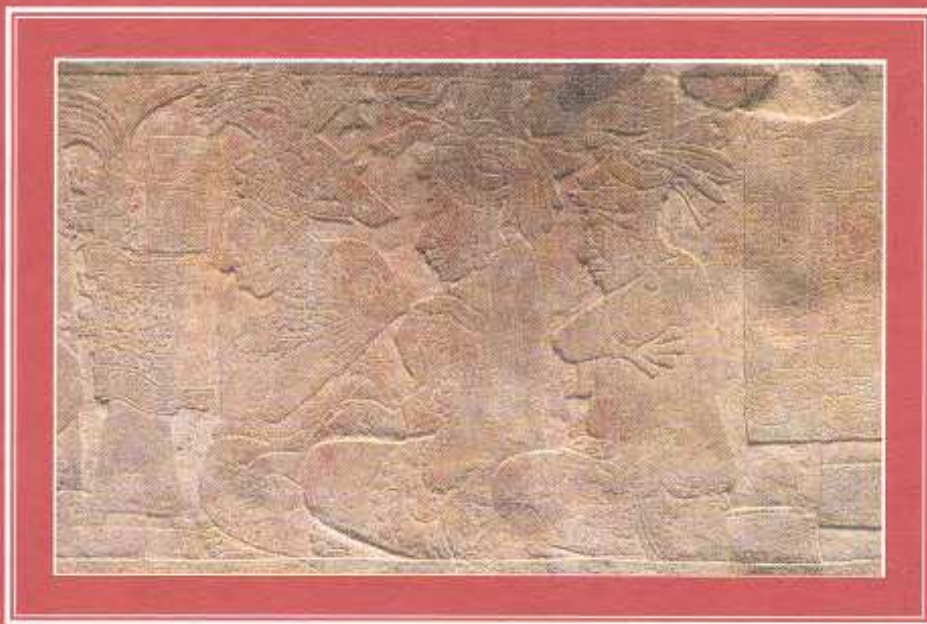


El territorio maya

Memoria de la Quinta
Mesa Redonda de Palenque



Rodrigo Liendo Stuardo
COORDINADOR

INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Mesa Redonda de Palenque (5ª: 2004 Junio 2-5 : Palenque)

El territorio maya: Memoria de la Quinta Mesa Redonda de Palenque / coordinador Rodrigo Liendo Stuardo. – México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2008.

496 p.: il.; 25 cm. – (Mesas Redondas)

ISBN: 978-968-03-0301-4

1.-Civiliación maya - Congresos. 2.-Etnoterritorialidad – Mayas – Congresos. 3.- Mayas –Condiciones sociales – Congresos. I.-t. II.- Liendo Stuardo, Rodrigo, coord. III.- Serie.

LC F1435.3 L3 M47 2004

Primera edición 2008

**D.R. © Instituto Nacional de Antropología e Historia
Córdoba 45, col. Roma, 06700, México, D.F.
sub_fomento.cncpbs@inah.gob.mx**

ISBN 978-968-03-0301-4

Derechos exclusivos de edición reservados.

**Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio
sin autorización escrita de los editores.**

Impreso en México / *Printed in Mexico*

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	
<i>Rodrigo Liendo</i>	9
Facilidades portuarias mayas	
<i>Anthony P. Andrews</i>	15
Evidencias arqueológicas del uso de la fauna en Palenque y Tenam Puente, Chiapas	
<i>Belem Zúñiga-Arellano</i>	41
Población, salud y nutrición entre los mayas prehispánicos	
<i>Lourdes Márquez Morfín y Patricia Olga Hernández Espinoza</i>	69
Afinidades biológicas y dinámicas poblacionales mayas desde el Preclásico hasta el periodo colonial	
<i>Andrea Cucina y Vera Tiesler</i>	97
Vivir con fronteras. Espacios mayas peninsulares del siglo XVI	
<i>Tsubasa Okoshi Harada y Sergio Quezada</i>	137
La redefinición de la identidad maya yucateca en el periodo colonial	
<i>Gabriela Solís Robleda y Pedro Bracamonte y Sosa</i>	151
Dinámica de las lenguas mayas	
<i>Otto Schumann Gálvez</i>	179
Etnicidad maya en un mundo global	
<i>José Alejos García</i>	191
Las comunidades mayas frente a la modernización agrícola en los Chenes, Campeche	
<i>Carmen Morales Valderrama</i>	211
Intervención política en las Tierras Bajas mayas	
<i>T. Patrick Culbert</i>	239

Poblaciones prehispánicas en movimiento: la presencia teotihuacana en el área maya <i>María Josefa Iglesias Ponce de León</i>	257
Un estilo arquitectónico peculiar en Dzibanché y su posible correlato territorial <i>Enrique Nalda y Sandra Balanzario</i>	303
Los posibles alcances territoriales de la influencia política de Dzibanché durante el Clásico temprano: Nuevas alternativas para interpretar las menciones históricas sobre la entidad política de Kan <i>Erik Velásquez García</i>	323
Los territorios en el Preclásico temprano y medio en el sureste de Mesoamérica <i>Bárbara Arroyo</i>	353
Tah Itzá: origen, organización y cosmovisión del territorio itzá <i>Laura Caso Barrera</i>	379
Fronteras, territorio y estructura de asentamientos en la región de Palenque, Chiapas: aspectos de método y teoría <i>Rodrigo Liendo Stuardo</i>	401
Cambio ambiental y cultural en las Tierras Bajas mayas antiguas <i>Nicholas Dunning</i>	419
Etnicidad, linaje y poder entre los mayas peninsulares <i>Alfredo Barrera Rubio</i>	437
Los estilos artísticos del periodo Clásico en la costa sur de Guatemala: ¿reflejos de identidad étnica? <i>Oswaldo Chinchilla Mazariegos</i>	455
Demografía maya <i>Alejandro Martínez Muriel</i>	475

LOS POSIBLES ALCANCES TERRITORIALES DE LA INFLUENCIA POLÍTICA DE DZIBANCHÉ DURANTE EL CLÁSICO TEMPRANO:

NUEVAS ALTERNATIVAS PARA INTERPRETAR LAS MENCIONES HISTÓRICAS SOBRE LA ENTIDAD POLÍTICA DE KAN

*Erik Velásquez García**

En 1958, Heinrich Berlin descubrió la existencia de ciertos componentes glíficos cuyo elemento principal varía según el sitio arqueológico de procedencia. Dichos signos están acompañados por un par de afijos constantes: el superfijo *b'en-ich*¹ y un prefijo del grupo acuático (*cfr.* Thompson, 1950: 275-277). Berlin no sabía si estos componentes designaban lugares o linajes, por lo que, a falta de un término mejor, los llamó “glifos emblema”. Diversos estudiosos encabezados por Tatiana A. Proskouriakoff (1960: 471) contemplaron la posibilidad de que los glifos emblema se refieran a ciudades o dinastías, mientras que los trabajos de Floyd G. Lounsbury (1973)² y William M. Ringle (1988)³ abrieron la

* Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM, Proyecto Arqueológico Sur de Quintana Roo, INAH.

¹ El superfijo T168 fue llamado *b'en-ich* por los epigrafistas de principios del siglo XX, pues está compuesto por el mismo signo que opera como día *b'en* más otro semejante a un ojo (*ich*, en maya yucateco).

² El desciframiento del superfijo *b'en-ich* dio comienzo en 1973, cuando Floyd G. Lounsbury, basado en las propuestas de Yuri V. Knorozov y en fuentes etnohistóricas de las Tierras Altas de Guatemala, llegó a la conclusión de que su lectura era *ah po*, “el de la estera”. De acuerdo con Michael D. Coe (1999: 200), la sustitución del *ah po* por la cabeza del dios S (T1000c-g) y su fre-

posibilidad de leer los afijos de estas expresiones. Hoy pensamos que los glifos emblema forman parte de los títulos de los gobernantes mayas, pues califican a los soberanos como *k'uhul ajaw*, o “señores divinos” de una entidad política particular (Marín y Grube, 2002: 17-18).

El propio Berlin señaló que en las estelas A de Copán (de 731 d.C.) y 10 de Ceibal (de 849 d.C.) aparecía un glifo emblema, cuyo signo principal era una cabeza de serpiente semejante a la del día *chikchan* (figura 1a, b). Quince años después Joyce Marcus (1973) identificó este emblema de ofidio con la antigua ciudad de Calakmul, opinión que estaba basada en el gran tamaño de ese sitio (Martín, 2005b: 5, nota 3) y que recibió el apoyo de Jeffrey H. Miller (1974). Marcus refrendó esta idea en trabajos posteriores (1976: 51; 1987: 174).

Aunque Calakmul es la ciudad maya con mayor número de estelas —unas 119— (Marcus, 2001: 37), buena parte de sus textos jeroglíficos están erosionados y cuenta con pocos ejemplos claros del emblema de serpiente (Martín, 1997: 852). En contraste, este glifo emblema es el más ampliamente difundido y mencionado en el corpus de las inscripciones mayas (Martín, 1996: 43), siendo por esto difícil de ubicar geográficamente. El emblema de la cabeza de serpiente designa al soberano como “señor divino” de la entidad política de Kan o Kan[V]l.⁴ La cabecera de este señorío comenzó a dilucidarse cuando David Stuart y Stephen D. Houston (1994: 28-29) estudiaron los nombres de lugar en las inscripciones mayas. De acuerdo con estos autores, los componentes Oxte'tun (figura 1c) y Nab'tunich (figura 1d) pueden seguir a la expresión *u[h]t-i*, “ocurrió en”, sugiriendo que se trata de locativos.⁵ Ellos encontraron que es-

cuenta complementación fonética con -wa condujo al propio Lounsbury, mucho tiempo después, a considerar que realmente se trata de un logograma AJAW, *ajaw*, “señor” (Coe, 1999: 200).

³ Los prefijos del grupo acuático se encuentran frecuentemente asociados con la cabeza del dios C (T1016a-c), que William M. Ringle (1988) descifró como *ch'u/k'u*, palabra que expresa el concepto de divinidad. La presencia eventual del complemento fonético -lu (por ejemplo, en el dintel 25 de Yaxchilán: B1) condujo a los estudiosos a leer el signo como *k'ul/k'uh-ul*, forma adjetivada que significa “sagrado/divino” y califica al sustantivo *ajaw* en los glifos emblema. Aunque aceptado como logograma K'UH, algunos epigrafistas parecen considerar que el signo T35-41 opera mejor como K'UHUL.

⁴ Algunas veces el emblema de la Cabeza de Serpiente lleva un complemento fonético -la. Martín (1997: 856) ha señalado que cuando esto ocurre, la identidad de la vocal precedente es incierta (*ka-KAN-la*, *Kan[V]l*), mientras que Grube (2004b: 118, n. 1) piensa que el sufijo resultante (-VI/-al) tiene un valor adjetival.

⁵ Por ejemplo, en un panel de procedencia desconocida publicado por Linda Schele y Mary E. Miller (1986: 257, 263, lám. 101): *u-ti-ya III-TE'-TUN-ni-chi[ku]-NAB'*, *u[h]tüy Uxte' Tuun*, *Chi'[i]k Naa[h]b'*, “ocurrió en Uxte' Tuun, [en] Chi'k Naahb' (cfr. 1997: Panel 1 del Sitio Q).

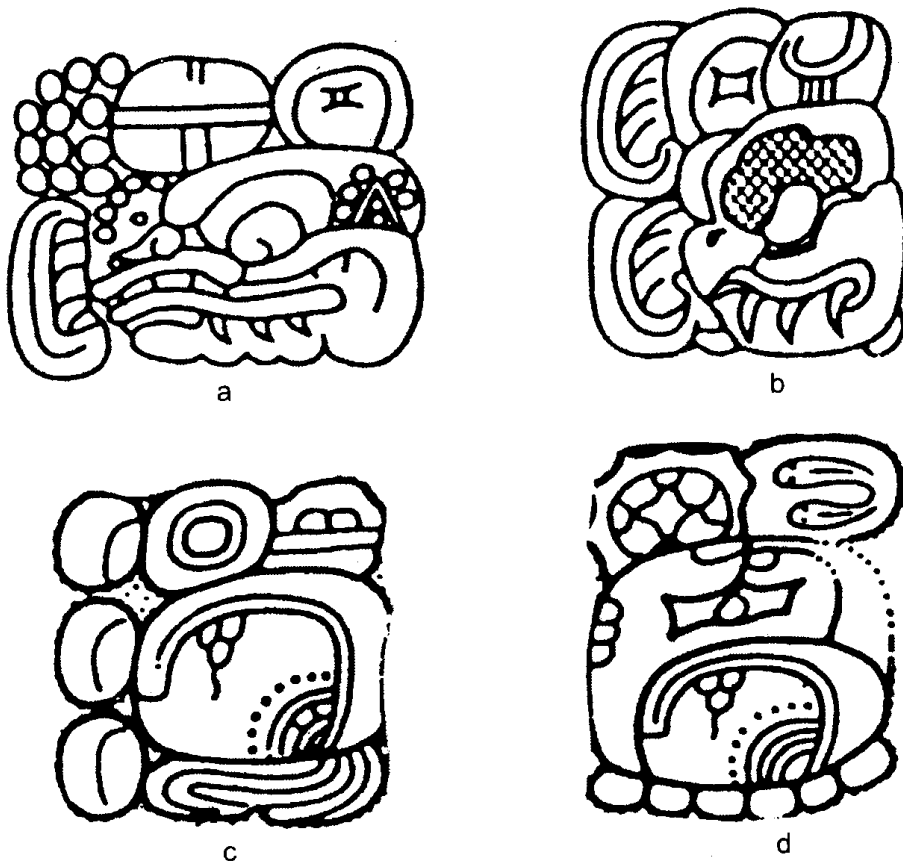


Figura 1.

- a) Glifo emblema de Kan: K'UHUL-ka-KAN-AJAW, *k'uhul Kan ajaw*, "señor divino de Kan"; dintel 3 del Templo 1 de Tikal: B5 (difujo de J. Montgomery);
 b) glifo emblema de Kan: ka-Kan-la-AJAW, *Kan[V]l ajaw*, "señor de Kan[V]l" (tomado de Folan *et. al.*, 2001);
 c) topónimo de Calakmul: III-TE'-TUN-ni, *Uxte' Tuun* (dibujo de I. Graham, 1978);
 d) topónimo de la región de Calakmul: *chi[ku]-NAB'*, *Chi'[i]k Naa[h]b'* (dibujo de I. Graham, 1978).

tas mismas expresiones aparecen en varias estelas de Calakmul asociadas con eventos locales y con personajes que utilizan el emblema de serpiente. La misma relación puede observarse en los nombres de varios soberanos de Kan mencionados en inscripciones de Cancuén, Dos Pilas y Naranjo (*cfr.* Martin, 1997: 852), por mencionar algunas.

Nuevos ejemplos de la expresión Nab'tunich fueron descubiertos posteriormente en Calakmul. En ellos se encontró evidencia de que la lectura correcta de ese locativo era *Chi'[i]k Naa[h]b'* (*chi-ku-NAB'*),⁶ de significado incierto (Martin, 1996: 44).⁷ La relación entre estos dos topónimos parece sugerir

⁶ En este trabajo sigo las convenciones de transcripción propuestas por Alfonso Lacadena García-Gallo y Søren Wichmann (2004: 132-134). Éstas consisten en transcripciones amplias (p. ej. AJAW-wa, B'AK-ki, SIJOM-ma, etc.) y transliteraciones estrechas (*ajaw*, *b'aak*, *sijo'm*, etc.), aceptando como válida la regla de disarmonía que marca la presencia de vocales glotalizadas y rearticuladas. Finalmente, coincido con esos estudiosos en que la *-h-* preconsonántica no se encuentra registrada bajo el principio de disarmonía y tiene que ser reconstruida bajo el método comparativo de la lingüística histórica (p. ej. ICH'AK-ki, *i[h]ch'aak*, *cha-ki*, *Chaa[h]k*, B'ALAM, *b'a[h]lam*).

⁷ Tal vez "Lago de Pizotes".

que Oxte' Tuun o Uxte' Tuun (III-TE'-TUN-ni), “Tres Piedras”, era el antiguo nombre de Calakmul,⁸ en tanto que Chi'ik Naahb' se refiere a la región circundante (Martin, 1996: 44; Martin y Grube, 2002: 104; Grube, 2004b: 117).⁹ Un ejemplo de esto se encuentra en el bloque L3 de la escalera jeroglífica 1 de Naranjo (figura 2), pues afirma que la acción aconteció *ta Uxte' Tuun, Ajchi'[i]k Naa[h]b'* (ta-III-TE'-TUN-ni AJ-chi[ku]-NAB'), “en Uxte' Tuun, el de Chi'ik Naahb'”, lo que parece sugerir que Uxte' Tuun pertenecía a un lugar llamado Chi'ik Naahb'.

Hoy no parece haber duda de que Uxte' Tuun era la sede de la entidad política de Cabeza de Serpiente durante el Clásico tardío, y que este señorío llegó a ser el más poderoso de las Tierras Bajas centrales entre 562 y 695 d.C. (Martin y Grube, 1995). No obstante, Nikolai Grube (2004b: 118) ha presentado argumentos en apoyo de la idea “de que Calakmul no fue la primera ni la única capital del estado de Kan”.¹⁰ Esta sorprendente afirmación descansa en varias razones. Como primer lugar, ningún emblema Cabeza de Serpiente ha sido encontrado en las estelas 114 y 43 de Calakmul, que son hasta hora los monumentos más tempranos rescatados en esa ciudad (*cfr.* Marcus, 2001: 37-40). Por otra parte, transcurrieron 109 años desde la consagración de la estela 43, en 514 d.C. hasta la de los siguientes monolitos conocidos, las estelas 28 y

⁸ A partir de 731 d.C., cuando desaparecen las menciones de la entidad política de Kan en Calakmul, los señores de Oxpemul (cuyo topónimo parece ser un componente trono/altar [Martin, 2005b: 10]), utilizan el nombre de Uxte' Tuun a manera de título (Nikolai Grube, comunicación verbal, 14 de noviembre de 2005).

⁹ Ramón Carrasco Vargas (comunicación personal, 28 de octubre de 2004) considera que Chi'ik Naahb' se refiere más bien a una aguada asociada con la Acrópolis Norte, en cuya parte sur (Grupo A) fue localizada una larga banqueta con pintura mural cuyo tema es justamente la laguna de Chi'ik Naahb', con sus peces, tortugas, ninfeas y aves acuáticas (*cfr.* Domínguez, 2005: 14). Si esta interpretación fuera correcta, es posible, como sugiere Carrasco, que Chi'ik Naahb' sea también, por extensión, el nombre de la Acrópolis Norte.

¹⁰ Esta conclusión tiene varios antecedentes, pues ante la carencia de menciones tempranas de los reyes de Kan en las estelas de Calakmul, Martin exclamó: “ignoramos aún la verdadera sede del emblema Cabeza de Serpiente” (1996: 34); “even if we were to see the Calakmul attribution as established (and the Early Classic record at the site is less forthcoming on this topic than one would wish), the term ‘Calakmul Emblem Glyph’ may be a misleading way to think of the Snake-head title” (1997: 852); “podemos concluir que los monumentos fueron destruidos, que están enterrados a la espera de ser descubiertos o que en ese tiempo en Calakmul no se rendía pleitesía a la dinastía dominante” (2000: 41). Esta afirmación se asemeja a la que externaron Martin y Grube poco tiempo después (2002: 103): “debemos concluir que las estelas de este periodo fueron enterradas o destruidas posteriormente, o bien Calakmul no albergaba a la dinastía reinante en esa época”.

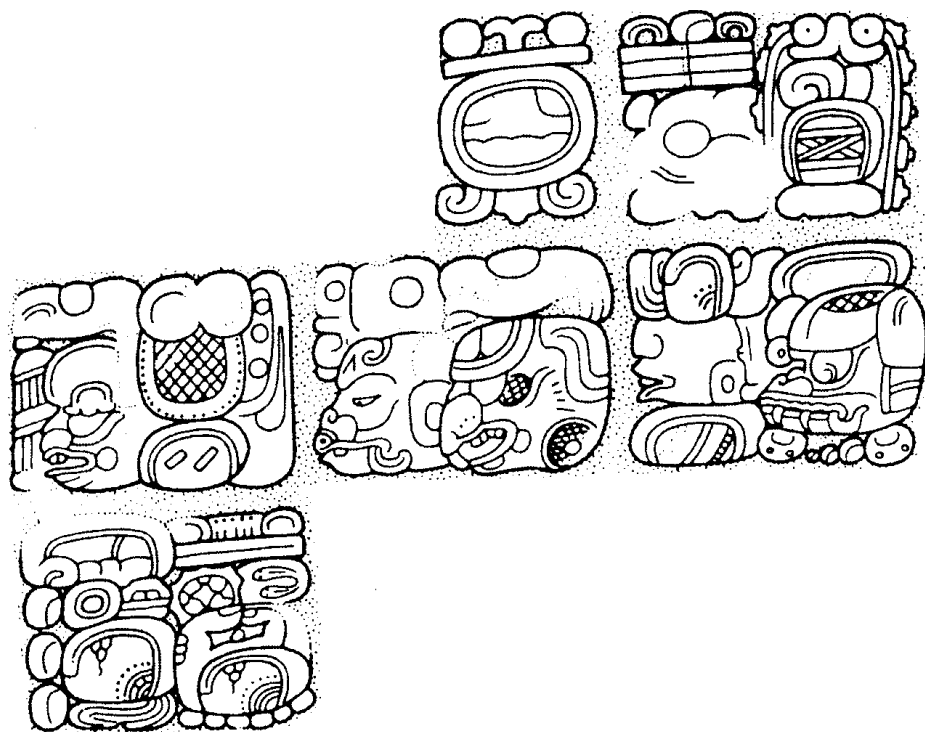


Figura 2.

Escalera jeroglífica 1 de Naranjo: M1b-L3 (9.9.18.16.3): VII-AK'AB' XVI-MUWAN ?sa-?-? ta-u-CH'EN k'u-xa-ja SAK-CHWEN u-[KAB']ji yu[ku]-?-li? ka-KAN-la ta-III-TE'-TUN-ni AJ-chi[ku]-NAB', *huk ak'ab' waklaju'n muwaan ... Sa... ta uch'en: k'u[h]xaj Sak Chwen ukab'kü[y] Yu[h]k[no'm] ...[i]l Kan[V]l, ta Huxte' Tuun. Ajchi'[i]k Naa[h]b', "[en] 7 ak'b'al 16 muwaan [conquistó a] Sa..., en su pueblo; Sak Chwen fue comido bajo la supervisión de Yuhkno'm [cabeza] de Kan, en Uxte' Tuun, el de Chi'ik Naahb' (dibujo de I. Graham, 1978).*

29, de 623 d.C. (cfr. Marcus, 1987: 54), que tampoco preservan algún emblema de serpiente. Dicha laguna resulta intrigante, pues durante ella el emblema de Kan aparece mencionado con suma frecuencia en las inscripciones de otras ciudades mayas, impactando profundamente en la historia política regional (Martin, 2000: 41).

Las únicas alusiones a este periodo histórico encontradas en los textos de Calakmul son retrospectivas, pues se encuentran en las estelas 33 (657 d.C.) y 8 (721 d.C.) del Clásico tardío. De acuerdo con Martin y Grube (2002: 105-106), en ellas se menciona que Serpiente Enrollada (579-611 d.C.) celebró el octavo final de *k'atun*, pero en la segunda de ellas se aclara que no lo hizo en Uxte' Tuun ni en Chi'ik Naahb', sino en una localidad desconocida.¹¹

La primera mención conocida de Calakmul asociada con el emblema Cabeza de Serpiente data de 631 d.C. (figura 2), cuando un soberano de Naranjo “fue comido” o “torturado” (*k'u[h]xaj-ø*) en Uxte' Tuun “bajo la supervisión” de Yuhkno'm Cabeza de Kan (Schele y Freidel, 1990: 176-178; Schele y Grube,

¹¹ Cfr. un artículo reciente de Martin (2005b: 7, 11, fig. 3), donde el autor sugiere que la localidad desconocida mencionada en la Estela 8 de Calakmul (D7-C8) puede ser el centro de Dzibanché.

1994: 113). El gobierno de este soberano coincide con las primeras menciones extranjeras del topónimo de Calakmul y bajo el reinado de sus sucesores inmediatos fueron erigidas la mayor parte de las estelas del lugar (Martin, 2000: 43). Esto hace suponer que Yuhkno'm Cabeza pudo haber reconstituido el reino de Kan en Calakmul.¹²

Desde el punto de vista epigráfico ¿qué sabemos de Calakmul antes de 631 d.C.? La estela 114, encontrada en un nicho de la Estructura II (Pincemin *et al.*, 1998: 316-317), es el monumento más antiguo de la ciudad. Fue consagrado en el año 435 d.C. En su parte posterior (figura 3) conmemora el primer *k'atun* aniversario de un suceso ocurrido en 411 d.C., presumiblemente un ascenso al trono. El nombre del personaje principal está acompañado por las cláusulas nominales de sus padres y, de acuerdo con Grube (2004b: 121), por una frase de subordinación que incluye la expresión *yajaw Chi'[i]k Naa[h]b' ajaw*, “señor [vasallo] del señor de Chi'ik Naahb'”.¹³ La ausencia del emblema Cabeza de Serpiente y esta afirmación de vasallaje hacen suponer que el individuo que consagró la estela no era miembro del linaje Kan, aunque estaba ligado de alguna forma con la región o sitio de Chi'ik Naahb'.

Setenta y nueve años después, un personaje de nombre casi perdido se encuentra celebrando el final de periodo en la estela 43 de Calakmul (figura 4a). Ningún emblema de serpiente ha sobrevivido en el texto de este monolito, pero Simon Martin (1998: 3; Martin y Grube, 2002: 103) ha reconocido el título *k'uhul Chatahn winik* en el nombre del protagonista. Esto hizo suponer a Grube (2004b: 121-122) que durante esta época (514 d.C.) Calakmul formaba

¹² En el mismo artículo citado en la nota anterior, Martin (2005b) sugiere que Yuhkno'm Cabeza (630-636 d.C.) pudo ser el nombre de preacceso de Yuhkno'm Ch'e'n II o Yuhkno'm “El Grande” (630-686 d.C.) y que este soberano fue el que reconstituyó a la dinastía Kan en Calakmul, instaurando una secuencia de gobernantes que sigue con Yuhkno'm Yihch'aak K'ahk' (686-695 d.C.) y finaliza con Yuhkno'm Too'k' K'awiil (702-731 d.C.). Dicha secuencia, según Martin, es el único segmento de la larga lista de reyes Kan que podemos asociar directamente con Calakmul, pues la sede de este linaje señorial cambió más de una vez a lo largo del tiempo.

¹³ Recientemente, Martin (2005b: 9) ha identificado un glifo emblema de murciélago que forma parte de los títulos de gobernante que celebra su entronización en la Estela 114 de Calakmul. Este glifo emblema también aparece mencionado en las tardías estelas 59 (de 741 d.C.) y 62 (de 751 d.C.), así como en monumentos de los sitios que rodean a Calakmul (Naachtun, Oxpemul, Uxul, etc.). No resulta claro si se trata del glifo emblema de Calakmul antes y después del periodo de los tres reyes (*cfr.* nota 12), del glifo emblema de Oxpemul o del de una región extensa que incluye partes del sur de Campeche y el norte del Petén. Martin (*ibid.*: 11) parece suponer que hacia el año 435 d.C. los señores de Chi'ik Naahb' controlaron Calakmul bajo la autoridad de los reyes de la Cabeza de Murciélago.

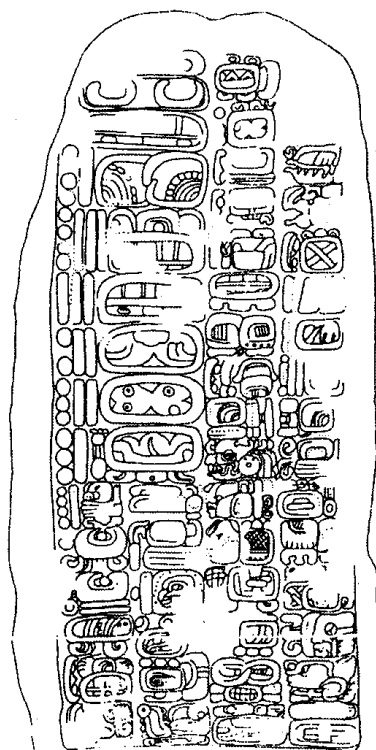


Figura 3.

Estela 114 de Calakmul, lado posterior (8.19.15.12.13); sus dos últimos cartuchos contienen el título *chi-ku-NAB' AJAW*, *Chi'[i]k Naa[h]b' ajaw*, “señor de Chi'ik Naahl'” (dibujo de Safia Pincemin, 1998).

parte de la entidad política de Chatahn y que sólo después fue el asiento de los reyes de Kan.¹⁴

Según Erik Boot (2005: 507; citado por Grube, 2004b: 122, n. 6), el título *k'uhul Chatahn winik* (figura 4b) constituye un auténtico glifo emblema, donde la palabra *winik*, “persona”, sustituye a la de *ajaw*, “señor”.¹⁵ Este emblema aparece en los nombres de propietarios de muchas vasijas estilo códice —que datan de los siglos VII y VIII— entre las cuales vale la pena destacar una que fue encontrada en el Grupo Códice de Nakbe (*cfr.* López y Fahsen, 1994: 79,

¹⁴ Sobre este problema ver los comentarios de Martin (2005b: 10, nota 14).

¹⁵ Un caso semejante se encuentra en el glifo emblema de Caracol, *k'uhul K'antumaak*, que incluye el término *maak*, “persona” (Martin y Grube, 2002: 87; Boot, 2005: 507). Un ejemplo atípico del título *k'uhul Chatahn winik* se encuentra en el vaso 51 P.J. 66 (*cfr.* Pallán Gayol y Velásquez García, 2005), pues atestigua la expresión *cha-TAN-na AJAW-wa*, *Chata[h]n Ajaw*, “Señor de Chatahn”. La idea de que el título *k'uhul Chatahn winik* representa un glifo emblema halla soporte en el hecho de que, hacia el año 800 d.C., esta expresión se encuentra asociada con los emblemas de Kan, Tikal, Palenque, Edzná, Motul de San José y otras siete entidades políticas más, cuyos nombres se encuentran introducidos por la expresión *u?-AJAW-TZAM-li*, “los tronos señoriales de”, en el canto del Altar 3 de Altar de los reyes, Campeche (Grube, 2003; 2004b: 122).

Figura 4.
 a) frase dañada de la Estela 43 de Calakmul (9.4.0.0.0): tz'a[pa]-ja u-?-ta-b'i-? LAKAM?-? K'UHUL-cha-TAN-WINIK? ?WINIK?-?, tz'a[h]paj u...tab'i... Lakam? ... k'uhul Chata[h]n winik ... winik?; "la [estela ... de la] persona divina de Chatahn ... fue hincada" (dibujo de Nikalai Grube, 2004b); b) título K'UHUK-cha-TAN-WINIK, k'uhul Chata[h]n winik, "persona divina de Chatahn", vaso K5072 (tomado de Reents-Budet, 1994).

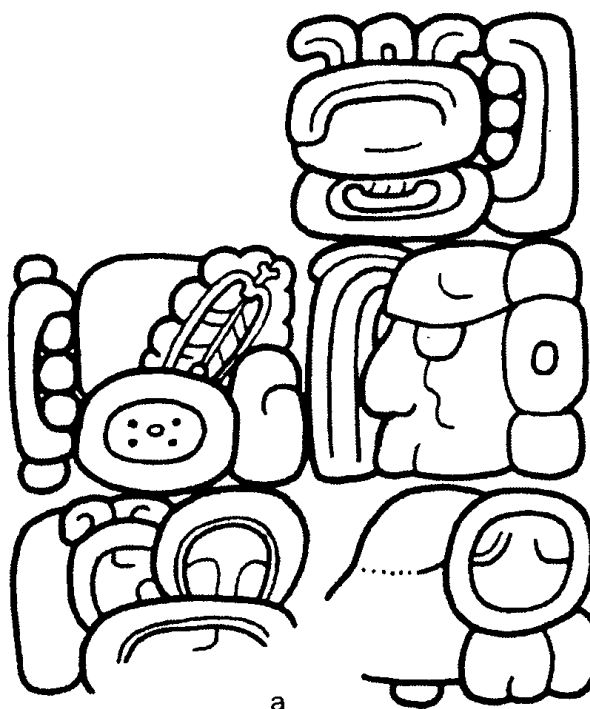


fig. 6), puesto que enlaza el nombre de uno de los señores de Chatahn¹⁶ con un sitio arqueológico conocido. Aunque de este conjunto arquitectónico procede el mayor número de tiestos código de contexto arqueológico (López, 1992; López y Fhasen, 1994), especímenes de este tipo han sido recobrados en Calakmul (*cfr.* Reents-Budet, 1999: 294-295; García Barrios y Carrasco Vargas, 2005), El Mirador (Matheny *et al.*, 1980: 4, 6, 8-9, fig. 9), Pacaya, Porvenir, El Zotz (Reents-Budet y Bishop, 1987: 781), La Muerta, La Muralla, Tintal, Zacatal y otros sitios de la misma región (Hansen *et al.*, 1991: 226-227), lo que sugiere que la entidad política de Chatahn tuvo su sede en la porción noroccidental del Departamento del Petén (especialmente en la cuenca de El Mirador, *cfr.* Reents-Budet y Bishop, 1987: 783) y en el extremo sur de Campeche, manteniendo lazos estrechos con Calakmul desde por lo menos el siglo VI.¹⁷

¹⁶ Se trata del señor Yopaat B'ahlam, quien fue padre de Tito'maj K'awiil (*cfr.* Lopes, 2004). La inmensa mayoría de los vasos asociados con estos personajes es de contexto arqueológico desconocido.

¹⁷ Erik Boot (2005: 505, 507, 511) sugiere que Chatahn es un topónimo regional que incluye El Mirador, Nakbe, Calakmul y posiblemente Naachtun. Los límites de esta región, al norte y al sur, son precisamente Calakmul y Tikal.

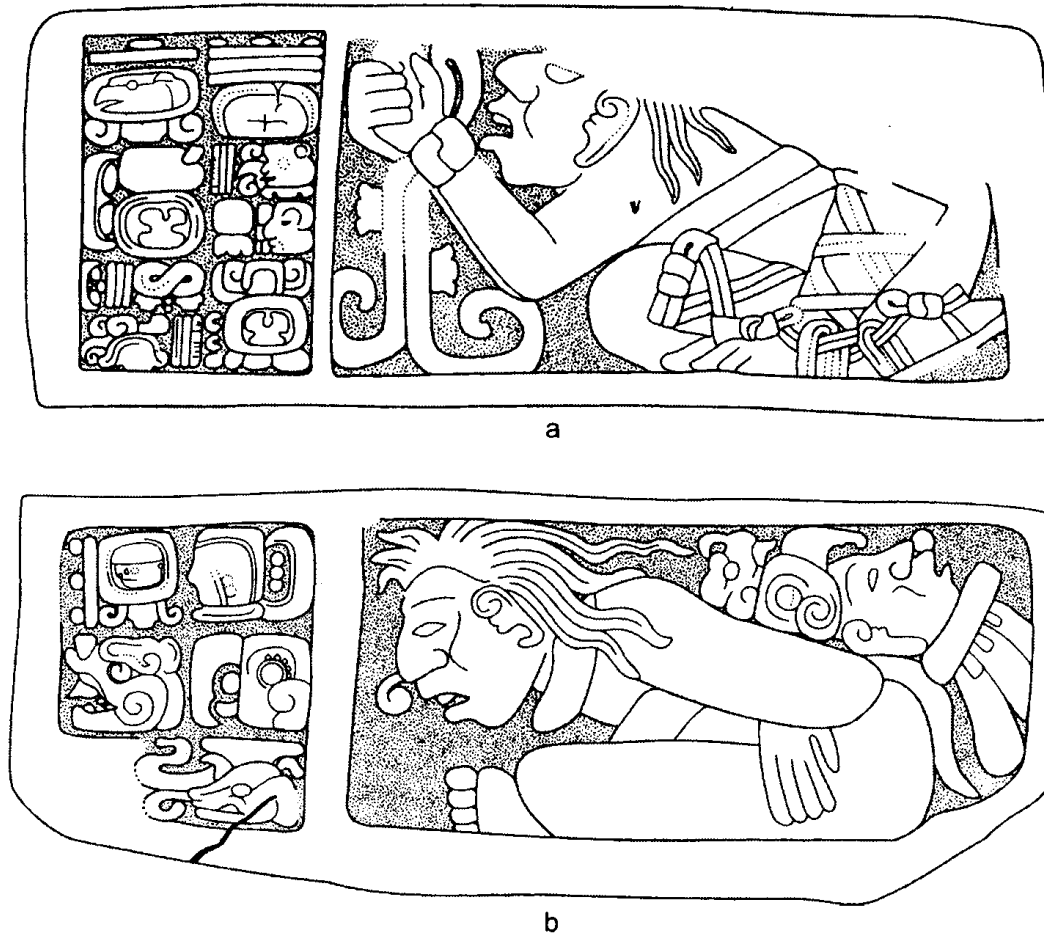


Figura 5.

a) Monumento 11 de Dzibanché (¿9.4.3.6.15?: VI-TZIKIN XVIII-PAX OCH-u-CH'EN. AJ-ya-?-na ?-na ?-NAL? u-XVI-TAL-la ya-T514-AJ yu-ku-no-ma-CH'EN. wak tzikiin waxaklaju'n paax och uch'e'n Ajya...n ...n aenal, uwaklaju'ntal ya...aj Yu[h]kno'm Ch'e'n "[en] 6 men 18 paax entró a la cueva de Ajya...n ...n ...nal, el decimosexto pionero(?) de Yuhkno'm Ch'e'n"; b) Monumento 17 de Dzibanché: VIII-TZIKIN chu-ka-ja XOK MO' ? K'AK'-NAH-chi, waxak tzikiin chu[h]kaj Xook Mo' ... K'a[h]k' Naah Chi[j], "[en] 8 men Xook Mo' ... K'ahk' Naah Chij fue capturado" (tomados de Velásquez García, 2004).

LAS PRIMERAS MENCIONES DE KAN

El origen de la dinastía de Kan sigue siendo poco claro. Como es sabido, existen al menos 11 vasos estilo códice que contienen una lista pintada de 19 señores de ese linaje, comenzando con uno que lleva el mote de Creador del Cielo (Martin, 1997: 857; Martin y Grube, 2002: 102). Ellos pertenecen a las esferas Tepeu I y II, fechadas entre 600 y 800 d.C. (Sharer, 1998: 654), pero su procedencia arqueológica es desconocida. El análisis de activación de neutrones muestra que tienen cierta afinidad química con tiestos aislados encontrados en El Mirador y Nakbe (Martin, 1997: 851). Algunos nombres de la lista se repiten en los monumentos de piedra, pero su orden en la secuencia y las fechas de sus reinados no coinciden con la historia conocida de Kan. Esto hizo pensar a Martin (1997: 862) que se trata de una serie de reyes mitológicos, legendarios o muy remotos, cuyos nombres sirvieron de inspiración para los soberanos tardíos de Calakmul. La existencia de estos vasos en el área donde se desarrolló el estilo

código sugiere que la dinastía Kan tuvo sus raíces históricas en la cuenca de El Mirador (Grube y Martin, 2001b: II-14; Martin y Grube, 2002: 102; Grube, 2004b: 124).¹⁸

En 1993 y 1994 miembros del Proyecto Arqueológico Sur de Quintana Roo, bajo la dirección del arqueólogo Enrique Nalda Hernández, rescataron en el edificio E-13 de Dzibanché, o Edificio de los Cautivos, una serie de escalones de piedra de contexto arqueológico secundario con inscripciones y escenas de prisioneros (figura 5). Se trata de textos breves cuya estructura sintáctica comienza con la fecha de sus capturas y la expresión *och uch'e'n...* (OCH-u-CH'EN-na ...), “entró a la cueva de”, seguida del nombre de la víctima (Velásquez García, 2004: 79-86; 2005). Martin (2001b: 178)¹⁹ sostiene que se trata de sentencias bélicas que tienen el sentido de “entrar” o “invadir” el pueblo del enemigo (*cfr.* Martin, Zender y Grube, 2002: II-32). Los nombres de los cautivos se encuentran repetidos sobre mascarones ubicados a sus espaldas (figura 5b),²⁰ y en todos los casos Yuhkn'om Ch'e'n I, señor divino de Kan, parece ser el agente de estas guerras (figura 5a). Una expresión no descifrada (ya-T514-AJ), de transliteración incierta (*ya...aj*), se ubica entre el nombre del cautivo y del de Yuhkno'm Ch'e'n I (figura 5a). Dicha expresión está acompañada por una frase ordinal, probablemente involucrada en una enumeración de prisioneros. La presencia del sufijo agentivo *-aj* (en la expresión *ya...aj*), reconocido por Houston, Robertson y Stuart (2002: 6), refuerza la idea de que se trata de sustantivos (¿cautivos?) enlazados con el nombre de una persona (Yuhkno'm Ch'e'n I).

Aunque el lugar de origen de los cautivos es desconocido, resulta interesante que uno se llama Yax K'ahk' Jolom (YAX-K'AK'-JOL-ma) (Velásquez García, 2004: 94, Monumento 18), pues un rey nombrado K'ahk' Jolo'm —se trata de otro individuo con el mismo nombre— aparece mencionado años más tarde en las escaleras jeroglíficas de El Resbalón, sitio cercano a Dzibanché (*cfr.*

¹⁸ El hecho de que hayan sido encontrados tiestos de vasos dinásticos de Kan también en Calakmul (Simon Martin, comunicación personal, 4 de junio de 2004) y que la inmensa mayoría de las vasijas estilo código analizadas por activación de neutrones fueron elaboradas con arcillas de la Cuenca de El Mirador (Reents-Budet y Bishop, 1987: 783; Hansen *et. al.*, 1991: 232-239) hace suponer que los señores de Kan de los siglos VII y VIII asentados en Uxte' Tuun mandaron fabricar ese tipo de vasos que llegaban del sur y terminaban en su propia corte. Esta hipótesis será desmentida o confirmada cuando los tiestos dinásticos de Calakmul sean analizados químicamente.

¹⁹ Comunicación personal, 2002.

²⁰ *Cfr.* Velásquez García (2004: 80, n. 3).



Figura 6.

Pasaje de la Estela 10 de Tikal (9.4.13.0.0) que hace referencia a la guerra contra Masu'l (9.2.11.7.8); el antepenúltimo y penúltimo cartuchos (H9-G10) contienen la información más importante sobre este evento: CH'AK-ka-uCH'EN ma-su-la-AJAW, *ch'ak uch'e'n Masu'l ajaw*, “[él] cortó la cueva del señor de Masu'l”; en este tipo de narraciones la “cueva” es una figura literaria que equivale a “pueblo” o “ciudad” (Lacadena García-Gallo, s/f: 8. 14-15) tomado de Schele y Grube, 1994).

Dávila, 1981; Carrasco Vargas y Boucher, 1987). Según parece, este K'ahk' Jolo'm²¹ ascendió como gobernante de El Resbalón (Yajaw Ek') en el año 560 d.C. (cfr. Carrasco Vargas y Boucher, 1987: 5). De este modo, K'ahk' Jolo'm pudo ser un antropónimo común en la región y esto sugiere que las guerras de Yuhkno'm Ch'e'n I estaban dirigidas contra enemigos cercanos.

De todas las fechas sólo una se repite: 5 *chikchan* 3 *yaxk'in*,²² que Martin²³ ha ubicado en 9.2.15.8.5 (8 de agosto de 490 d.C.). Debido a que estos escalones parece que fueron extraídos de una construcción de mediados del Clásico temprano (edificio E1), nosotros consideramos que esta fecha, o la de 438 —ubicada una Rueda de Calendario antes—, son las más probables.²⁴ Como ha

²¹ Este personaje aparece mencionado varias veces en las escaleras 1 y 3 de El Resbalón (parece llamarse K'ahk' Jolo'm Ahku'[u]l ¿Kalo'me'?), pero los bloques están desordenados. Por tal motivo, me atengo sólo a su mención en el escalón B de la escalera 3 (cfr. Carrasco Vargas y Boucher, 1987: 19, fig. 6C), pues dicho peldaño se encontró *in situ* (*ibid.*: 5).

²² Se encuentra en los Monumentos 13 y 22 (cfr. Velásquez García, 2004: 92, 96).

²³ Comunicación a Enrique Nalda, 1999.

²⁴ Para la posibilidad de una cronología más temprana cfr. Velásquez García (2004: 82, n. 11).

señalado el propio Martin,²⁵ “no es lógico que un gobernante cite tantas veces el nombre de otro sin mencionar el suyo”, de tal manera que el rey de Kan pudo ser, durante ese tiempo, el mismo señor de Dzibanché (Velásquez García, 2004: 80-81).²⁶

Si éste fuera el caso, ¿por qué la dinastía Kan se trasladó de la cuenca de El Mirador al sur de Quintana Roo? Una hipótesis fue formulada por Dmitri Beliaev y Alexandre Safronov (2002: 1), quienes notaron que en el año 486 d.C. un señor de Mutu'l²⁷ —presumiblemente K'an Chitam o uno de sus líderes militares— patrocinó un ataque contra la ciudad del señor de Masu'l (figura 6), según consigna la estela 10 de Tikal. Siete días después, el señor de Masu'l fue conducido ante su adversario vencedor y puede tratarse del cautivo representado en el frente de la misma estela 10 (Martin y Grube, 2002: 37-39; Reese-Taylor *et al.*, 2004: 6). Durante la década de 1990, Grube pareció encontrar el emblema de Masu'l en estelas erosionadas de Naachtun, sitio ubicado entre Tikal y Calakmul (Boot, 2005: 510; Reese-Taylor *et al.*, 2004: 4). Esto hizo pensar a varios estudiosos que Naachtun fue la sede del linaje de Masu'l (Montgomery, 2001: 100). Como han hecho notar algunos autores (Reese-Taylor *et al.*, 2004: 1), el control de esa ciudad era vital para las aspiraciones hegemónicas tanto de Tikal como del reino de Kan. De hecho existe evidencia de que la ciudad cambió de filiación por lo menos cuatro veces en su historia. Según Beliaev y Safronov (2002: 1), los reyes de Kan se vieron afectados por la caída de Masu'l a manos de Tikal, por lo que tuvieron que replegarse al norte —presumiblemente al sur de Quintana Roo—, donde por primera vez los encontramos inequívocamente llamados *k'uhul Kan ajaw*.²⁸ Otra posibilidad es que la conquista de Masu'l fue la culminación de un periodo de expansión territorial de Tikal a expensas de la cuenca de El Mirador. Esto pudo haber obligado al linaje Kan a abandonar la región y trasladarse al noreste.

²⁵ *Idem.*

²⁶ De acuerdo con Grube y Martin (2001a: 163, fig. 245), “es posible que Dzibanché fuera la sede principal de la dinastía soberana de Calakmul en el Clásico temprano”. Paralelamente, Dmitri Beliaev y Alexandre Safronov (2002: 2) llegaron a la conclusión de que “*the center of Middle Classic Kanak kingdom was situated in Dzibanché*”, posibilidad que contemplé en un artículo reciente (Velásquez García, 2004: 101-102).

²⁷ Mutu'l o Mutal era el nombre de la entidad política de Tikal (Martin y Grube, 2002: 30).

²⁸ Recientemente ha perdido fuerza la teoría de que la cabecera administrativa de Masu'l fue la antigua ciudad de Naachtun (Peter Biro, comunicación personal, 5 de abril de 2005), aunque sigue siendo una posibilidad abierta (Nikolai Grube, comunicación personal, 18 de mayo de 2005). Es probable, entonces, que la dinastía Kan se haya mudado al sur de Quintana Roo mucho tiempo antes de que Tikal atacara a Masu'l.

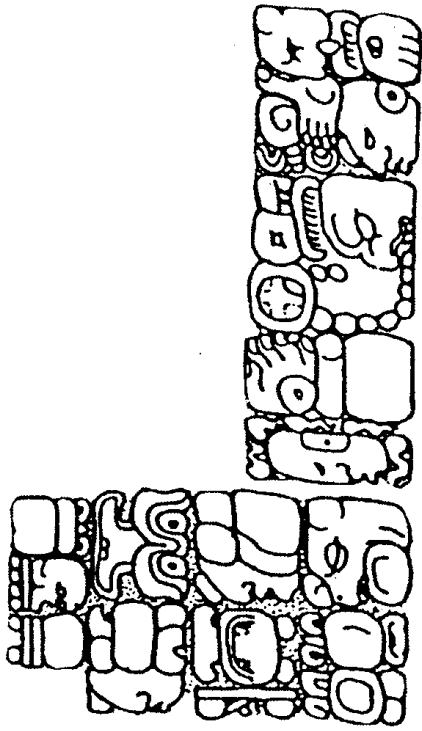


Figura 7.

Texto del Altar 1 del Sitio Q (La Corona) que narra el arribo de la esposa de K'altuun Hiix (9.4.5.16): XII-KIB IX-PAX hu-li-ya IX-AJAW-wa NAH-EK'VINAH-TUN-la IX-AJAW?-? ?-?-? ya-ta?-na KOJ? ? K'AL[TUN]-[ni-HIX] K'UHUL-ka-KAN-AJAW ya-YAL-IX B'AH-ka-h'a, lahcha' "kib'" b'olon paax huli'ix Ix Ajaw Nah Ek' Wak Nah Tuun[a]l Ix Ajaw, yatan Kooj ... K'al[tuu]n Hiix, k'uhul Kan ajaw, yal Ix B'aah Kab', "[en] 12 kib' 9 paax Ix Ajaw Nah Ek' Wak Nah Tunal Ix Ajaw, esposa de Kooj ... K'altuun Hiix, señor divino de Kan, hijo de Ix B'aah Kab', llegó" (tomado de Schele y Grube, 1994).

Es probable que al instalar su sede en Dzibanché tuvieran que desplazar, emparentar o coexistir con la nobleza que gobernaba la ciudad por lo menos desde el Preclásico tardío (cfr. Nalda, 2000: 52, 69), así como someter a los señoríos que ya habitaban en la zona; pensamos que los registros de estas victorias militares están consignados en los escalones jeroglíficos del edificio E-13 (figura 5). Estos monumentos son contemporáneos del estilo arquitectónico petenero que se desarrolló en la ciudad (y en general en el sur de Quintana Roo) durante la segunda mitad del siglo V (Nalda, 2000: 48-49 m 69, n, 4),

El siguiente gobernante conocido de la dinastía Kan se llamaba K'altuun Hiix (Martin, 2005b: 6).²⁹ Aunque desconocemos su fecha de entronización, el Altar 1 del sitio Q (figura 7) menciona la llegada de su esposa, la señora Nah Ek' o Ek' Naah (Schele y Grube, 1994: 97; Freidel y Guenter, 2003: 3; Freidel, 2005: 3), al sitio de Sak Nikte' en febrero de 520 d.C.³⁰ Ian Graham y David Stuart han descubierto el nombre de Sak Nikte' en diversas inscripciones de la

²⁹ Simon Martin, comunicación personal, 7 de junio de 2004. Este gobernante fue anteriormente conocido con el nombre de Tuun K'ab' Hiix (cfr. Martin y Grube, 2002: 104).

³⁰ En esta inscripción (figura 7) el nombre de K'altuun Hiix se encuentra escrito como K'AL[TUN]-[ni-HIX] y porta el título *k'uhul Kan ajaw* (Martin, 1998: 13); la inscripción agrega que era hijo de la señora B'aah Kab'.

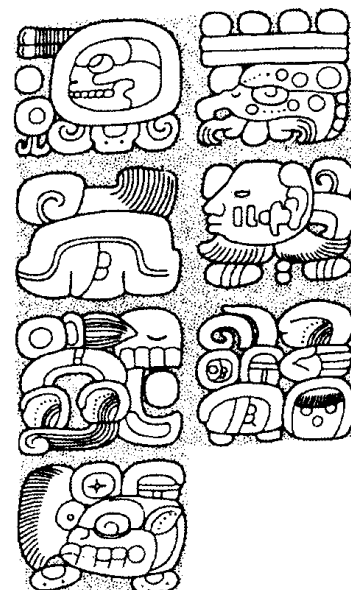
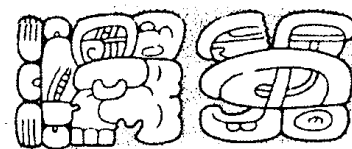


Figura 8.

Psaje del Dintel 35 de Yaxchilán (A2-B2, C4-C7), que contiene la captura de una vasalla de K'altuun Hiix en tiempos de K'inich Tath'u' Jolo'm II (9.5.2.10.6): K'INICH-ta-b'u-JOL AJAW-wa, K'inich Ta[t]b'u' Jol[o'm] ajaw, "señor K'inich Tath'u' Jolo'm" // ta-l-KIMI' XIV-MUWAN T514 IX-ka-la-wa ti-pi-ni-a ya-AJAW-TE' TUN-K'AL-HIX ka-KAN-la-AJAW, *ta ju'n "kimi'" chanlaju'n muwaan ... Ix Kalaw Tipi'a', señora de los palos de K'altuun Hiix, Kan[V]l ajaw*, "en 1 kimi' 14 muwaan [capturó a] Ix Kalaw Tipi'a' señora de los palos de K'altuun Hiix, señor de Kan[V]l" (dibujo de Ian Graham, 1979).

Corona, lugar ubicado cerca del río Chocop (Freidel y Guenter, 2003: 2). Éste fue el inicio de una relación cercana entre los reyes de Kan y Sak Nikte', misma que se intensificará durante el Clásico tardío, cuando la dinastía esté bien asentada en Calakmul. David Freidel y Stanley Guenter (2003: 2) han sugerido que La Corona sirvió como base de operaciones de los reyes de Kan en los ríos San Pedro Mártir y Usumacinta. De ser así, su primer enfrentamiento con Yaxchilán terminó con una derrota (figura 8), pues una vasalla de K'altuun Hiix fue capturada por K'inich Tath'u' Jolo'm II en 537 d.C. (*cfr.* Mathews, 1997: 77, 99; Martin y Grube, 2002: 121).³¹ Freidel y Guenter (2003: 3; Freidel 2005: 3) afirman que K'altuun Hiix es el agente de los ritos que en 544 d.C. tuvieron lugar en Sak Nikte' como parte de la fundación del sitio, según consigna la Estela 1 de la Corona. Por el momento nosotros consideramos esta asignación como dudosa. Lo cierto es que, de acuerdo con la Estela 25 de Naranjo (figura

³¹ Sabemos que 208 años después los reyes de Yaxchilán seguían enemistados con los aliados de Kan, pues uno de ellos fue capturado por el poderoso K'awiil Chan K'inich, acción registrada en la escalera jeroglífica 3 de Dos Pilas (Houston, 1993: 117-119; Martin y Grube, 2002: 62-63).

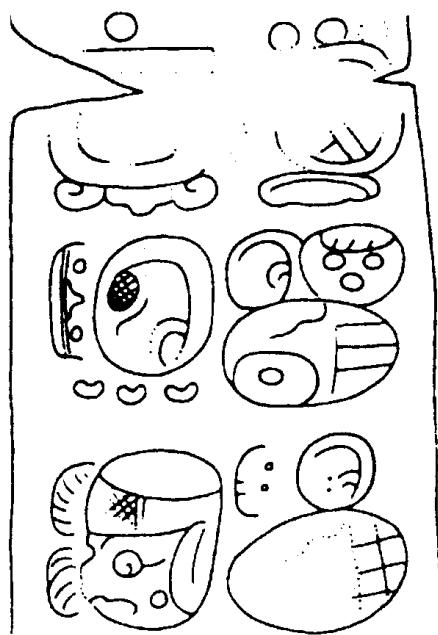


Figura 9.

Fragmento de la Estela 25 (A8-B10) de Naranjo que se refiere a un acontecimiento llevado a cabo bajo la supervisión de K'altuun Hiix el mismo día de la entronización de Aj...saaj (9.5.12.0.4): VI-[K'AN] III-[CHAK]-AT-ta? u-KAB'-ji TUN-HIX-K'AL ka-KAN[AJAW] u-K'AL-TUN-ni, wak "k'an" ux chakat ukab'jü[y] K'altuun Hiix Kan ajaw, uk'altuun. "[en] 6 k'an 3 sip fue la atadura de piedra bajo la supervisión de K'altuun Hiix, señor de Kan" (dibujo de Ian Graham, 1978).

9), en 546 K'altuun Hiix supervisó la entronización de Aj...saaj,³² extendiendo su hegemonía hasta el Petén oriental. Martin y Grube (2002: 72) han observado que Aj...saaj guardó fidelidad a los reyes de Kan hasta su muerte, acaecida poco después de 615 d.C., una época en la que la dinastía de la Cabeza de Serpiente gozó de gran influencia en el Petén oriental. Ignoramos, sin embargo, la verdadera sede de la dinastía Kan durante el periodo que va de 574 a 630 d.C., puesto que ninguna inscripción enlaza directamente ese linaje con Dzibanché o con Calakmul, aunque, como veremos, existe una posibilidad indirecta de asociarla con esta última ciudad a partir de 584 d.C.

EL PERIODO DE LAS COLUMNAS PAREADAS

Entre el reinado de K'altuun Hiix (ca. 520-546 d.C.) y el del siguiente señor de Kan de nombre conocido, Testigo del Cielo (561-572 d.C.), existe una laguna de 15 años. El famoso dintel de madera 3 del edificio VI de Dzibanché arroja una tenue luz sobre este periodo oscuro. En su primera parte (figura 10a), el texto consigna que un individuo de nombre desconocido (a?-ya, A...y) "se sen-

³² Cfr. Michael P. Closs (1984: 80-83), quien le llama "Double Comb". El nombre de Ajwosal ha sido recientemente puesto en duda por Martin (Zender, 2005: 8, n. 2).

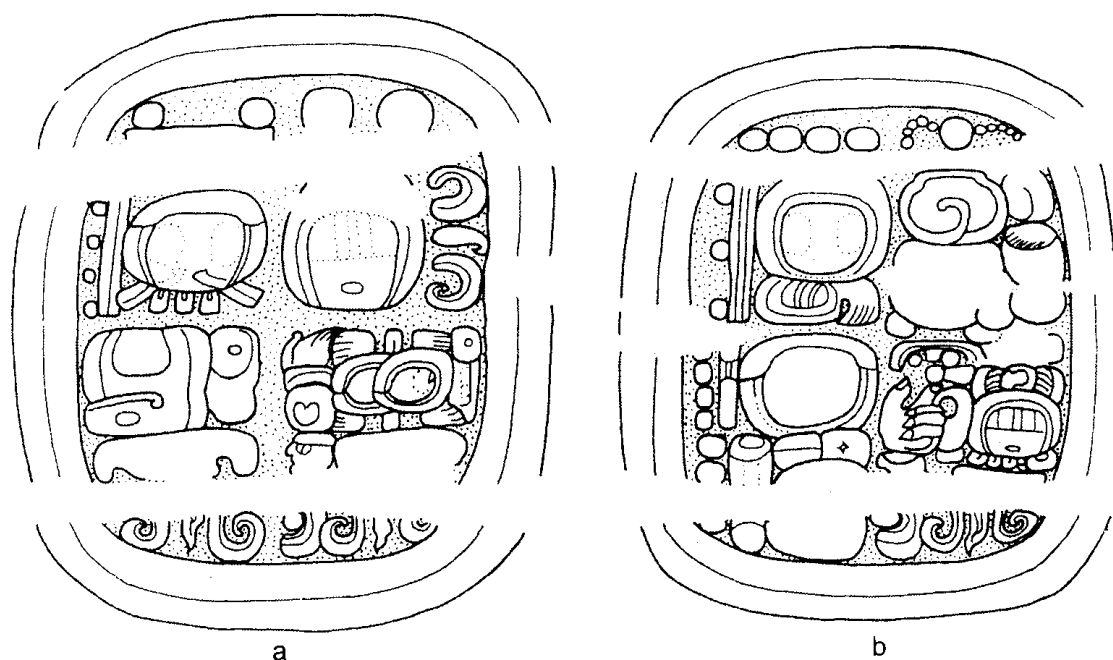


Figura 10.

Medallones glíficos del dintel 3 del Edificio 6 de Dzibanché que hacen referencia a la toma del cargo de un *kalo'mte'* (9.5.17.10.6) y al final de periodo de 554 d.C. (9.6.0.0.0): a) XIV-VII-WINAL-ji II-HAB'-ya CHUM-la-ji-ya ti-KAL-ma-Te' a?-ya, *chanlaju'n, huk winaljü[y], cha' haab'[ü]y chumlajüy ti kal[o'] mte' A...*y, “catorce [días], siete veintenas después, dos años después [desde que] A... y se hubo sentado como *kalo'mte'*”; b) XVIII-IV-WINAL-ji I-HAB' IX-[AJAW] III-ko[lo]-AJAW u-TZUTZ-ja u-WINAKHAB'-ji-ya A?-ya, *waxaklaju'n, chan winaljü[y], ju'n haab' b'olon ajaw ux kol ajaw utzutz[a]j uwinaakhaab'jüy A...*y, “dieciocho [días], cuatro veintenas después, un año [después de] 9 *ajaw 3 wayeb'*, terminación del *k'atun* de A... y” (tomados de Beliaev y Safronov, 2002).

tó como *kalo'mte'*” en 551 d.C., Varios epigrafistas coinciden en que el título *kalo'mte'* conlleva un estatus supremo dentro de la jerarquía política, pues sirve para designar a los grandes señores de territorios conquistados (Harrison, 1999: 79; Stuart, 2000: 486-487; Martin, 2001a: 106; Boot, 2005: 511). Nosotros pensamos que el pasaje del dintel de madera puede tener cuatro posibles interpretaciones:

1. Que se trata de la verdadera fecha de entronización de Testigo del Cielo.³³
2. Que estamos ante la entronización de algún señor de Kan desconocido.

³³ Recientemente Martin (2005b: 11, nota 16) ha llegado a semejante conclusión.

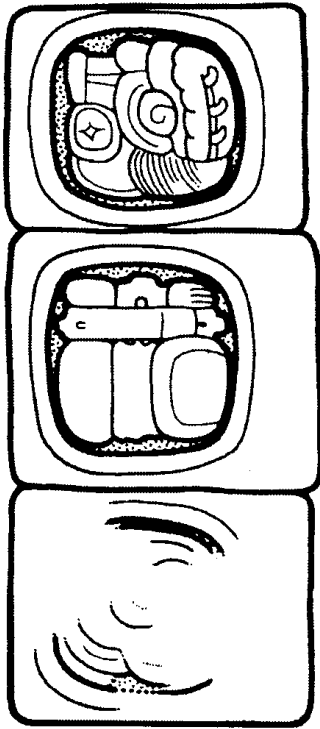


Figura 11.

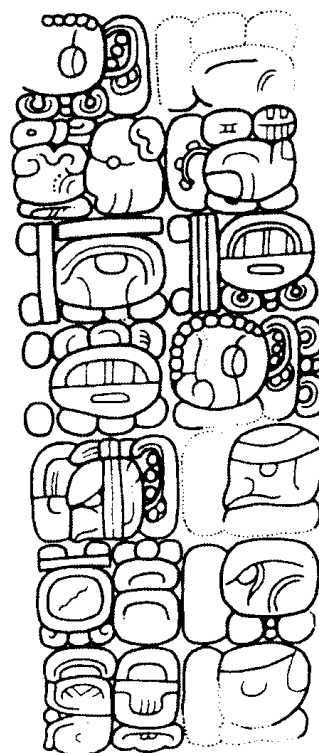
Nombre de un gobernante de Kan en la escalera jeroglífica 3 de El Resbalón (bloques 23-25): [...] ? ?-?-?-K'INICH K'UHUL?-ka-KAN-AJAW [..., ...] ... K'inich Kan ajaw [..., "...] ... K'inich, señor divino de Kan [...]" (dibujo de Nikolai Grube, 2004b).

3. Que se trata de la fecha en que un señor de Kan ya establecido (¿acaso K'altuun Hiix?) recibió el título de *kalo'mte'*, pues alcanzó la hegemonía regional.
4. Que es la fecha en que un miembro de la nobleza de Dzibanché recibió el título de *kalo'mte'*, cargo que desempeñaría en compañía del señor de Kan o cumpliendo con una regencia.³⁴

Resulta significativo que los señores de Dzibanché hayan adquirido la categoría de *kalo'mte'*, justo en el momento en el que se inicia el estilo arquitectónico de templos masivos con columnas pareadas (cfr. Nalda y Balanzario, 2004). Como han señalado Enrique Nalda y Sandra Balanzario, este nuevo

³⁴ Harrison (1999: 79) ha sugerido que en Tikal la importancia y significado del título *kalo'mte'* cambió con el tiempo, pues después del reino de Chak Tok Ich'ak I (360-378 d.C.) el *kalo'mte'* y el *ajaw* gobernaron juntos. Según él, cuando el *kalo'mte'* moría, el *ajaw* reinante lo sucedía en el oficio. Su cargo era ocupado por el siguiente señor en la línea. Un caso interesante de alguien que lleva el título de *kalo'mte'* sin ser gobernante es el de la señora K'ab'el, quien era esposa del rey de El Perú, K'inich Bahlam, que no ostentaba dicho título; el grado supremo que tenía esa mujer con respecto a su marido puede deberse a que fue enviada a cogobernar El Perú por el mismo señor de Calakmul (Freidel, 2005: 4). Otro aspecto que merece consideración es la posible función castrense del título *kalo'mte'*, una idea sugerida hace años por Schele y Grube (1994: 84).

Figura 12.
 Texto de la Estela 1 de Los Alacranes, que relata el nacimiento y entronización de Sak Witzil B'aah bajo la supervisión de Testigo del Cielo (Ut? Chan), en 9.6.7.3.18: SIH-ya-ja ?-?-? SAK-WITZ-lI B'AH b'u-k'a-AJAW-wa VII-V-WINAL-ya XVII-HAB'-ya II-WINAKHAB' SIH-ya-ja-ya i-JOY-ja [ta]-AJAW-[li] VII-“ETZ'NAB” I-[CHAK-AT] [u]-KAB'-ya u-UT?-CHAN-na [ka]-KAN[AJAW]-[wa], sihyai ... Sak Witzil[i]l B'aah, B'u'[u]k' ajaw. Huk, ho' winal[ü]y, huklaju'un haab'[ü]y, cha' winaakhaab' sihyaj[ü]y, i joy[a]j ta ajaw[i]l huk “etz'naab” ju'n chakat ukab'[jü]y Ut? Chan, Kan ajaw, “... Sak Witzil B'aah, señor de B'u'uk, nació. Siete [días], cinco veintenas después, diecisiete años después, dos k'atunes [desde que] hubo nacido, entonces estrenó el señorío bajo la supervisión de Ut? Chan, señor de Kan” (dibujo de Nikolai Grube, 2004a).



estilo implica una ruptura tajante con los elementos culturales del Petén, pues, al parecer, confesar ese origen conllevaba ciertas desventajas.

El mismo personaje que se sentó como *kalo'mte'* celebraría el final del periodo de 554 en Dzibanché (figura 10b), mientras que sólo seis años después el ya mencionado K'ahk' Jolo'm se entronizó en el cercano sitio de El Resbalón (*cfr.* Carrasco Vargas y Boucher, 1987: 5, 19, fig. 6c, escalera 3: B10-17). Desconocemos, empero, la relación exacta que guardaba K'ahn' Jolo'm con el *kalo'mte'* de Dzibanché, aunque debemos decir que uno de los señores de Kan (figura 11) aparece registrado en la escalera jeroglífica 3 de El Resbalón, pero los detalles de su nombre están erosionados y los bloques desordenados.³⁵

La primera mención clara de Testigo del Cielo, el siguiente señor de la dinastía Kan (Martin y Grube, 2002: 104), se encuentra en la Estela 1 de Los Alacranes (figura 12), sitio ubicado en el sureste de Campeche (Sprajc *et al.*,

³⁵ Grube (2004b: 120) considera que esta mención es de naturaleza legendaria o muy remota, pues supone que está asociada con una fecha del *b'ak'tun* 7. No obstante, en la misma escalera (bloques 17-21) existe otra posible mención de un gobernante de Kan, mismo que parece identificarse con Testigo del Cielo (551/561-572 d.C.) (Martin, 1997: 861; Martin y Grube, 2002: 102; Grube, 2004b: 120).

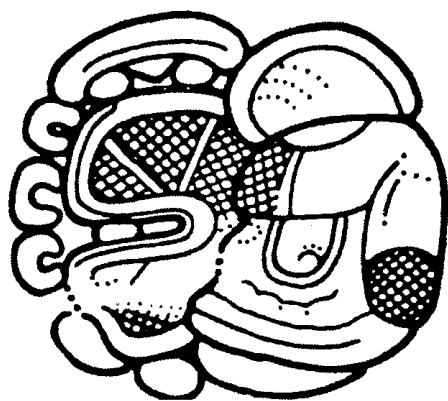


Figura 13

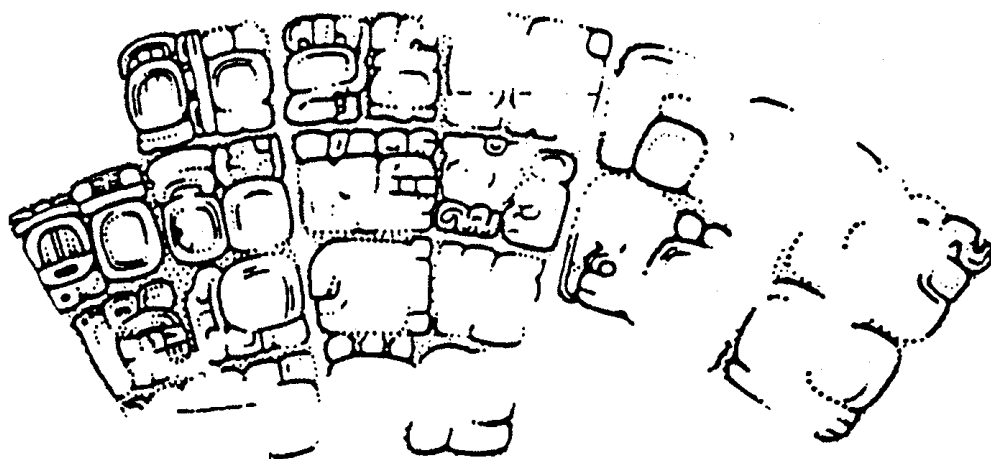
Piedra esculpida 2 de Okop, que contiene una mención de “Testigo del Cielo, señor de Kan” (tomada de Martin, 1997).

1997: 7-8) y asiento de un señorío llamado B'u'uk' (Martin y Grube, 2002: 104; Grube, 2004a: 35). En ella se menciona que supervisó la entronización de Sak Witzil B'aah en 561 d.C. (Martin, 1998: 12; 2000: 41; Grube, 2004a: 35). Otra mención de Testigo del Cielo procede de la piedra esculpida 2 de Okop (figura 13) (Martin, 1997: 861), lugar situado en el centro de Quintana Roo. El fechamiento y contexto original de esta pieza son desconocidos (Martin, 1998: 13; 2000: 43; Martin y Grube, 2002: 104); por tanto, no podemos saber qué clase de relación existía entre los gobernantes locales y los señores de Kan (*cfr.* Shaw *et al.*, 2000: 4). Cabe mencionar que el señor de Okop celebraría el final del periodo de 593 d.C. “bajo la supervisión” de un *kalo'mte'*, según consigna la piedra esculpida F del mismo sitio (Shaw *et al.*, 2000: fig. 24). Esto nos permite saber que la dinastía del lugar estaba subordinada a otra de mayor poder en la región. De acuerdo con Martin (1997: 861; Martin y Grube, 2002: 102; Grube, 2004b: 120), una mención dudosa de Testigo del Cielo se encuentra en la escalera jeroglífica 3 de El Resbalón (*cfr. supra*, nota 35). Aunque desconocemos la verdadera sede del gobierno de Testigo del Cielo, parece indudable que este soberano hizo sentir su presencia en el centro y sur de Quintana Roo.

Sin duda alguna, uno de los textos más relevantes para comprender la historia política maya es el Altar 21 de Caracol (figura 14). El pasaje describe un verbo estrella-guerra —el primero conocido de la historia maya (Houston, 1991: 40)— ejecutado sobre el señor divino de Tikal, expresión que parece designar la conquista o victoria decisiva en una serie consecutiva de batallas (Schele y Freidel, 1990: 147; Schele y Grube, 1994: 113; Martin, 2001b: 178). El cartucho ubicado en la posición S1³⁶ podría referirse a la muerte o sacrificio

³⁶ La transcripción de ese cartucho es ya-hi-?, *yaah...*, una expresión que Schele y Grube (1994: 84, 102) tradujeron como “*to wound in some part of the body, to suffer*” (*yah-ø*) o “*his pain*” (*y-ah*). Aunque de significado incierto, su asociación en la estela 31 de Tikal con la frase

Figura 14.
Pasaje erosionado del Altar 21
de Caracol, que narra la guerra
contra Tikal bajo los auspicios de
Testigo del Cielo, señor de Kan,
en 9.6.8.4.2 (tomado de Schele y
Grube, 1994).



del señor de Mutu'l, un hecho de gran importancia en la historia política del Clásico (Schele y Freidel, 1990: 172-174; Grube y Martin, 2001a: 162; Martin y Grube, 2002: 39, 56-57, 89-90) que tuvo lugar justo al inicio del periodo en el que Kan se convertía en una potencia hegemónica. Lo anterior resulta interesante si observamos que la silueta que contiene el nombre del agente de esta guerra no guarda semejanza con la de algún personaje conocido de la historia de Caracol. Ante esta circunstancia, Martin y Grube analizaron los pasajes erosionados de este altar y reconocieron la presencia del glifo emblema Cabeza de Serpiente en la cláusula posterior que se refiere a la misma fecha (Schele y Grube, 1994: 102).³⁷ La presencia de este texto en Caracol y el hecho de que seis años antes Yajaw Te' K'inich II padeciera un ataque de Tikal (Martin y Grube, 2002: 89)³⁸ han hecho suponer a los epigrafistas que el señor de Kan pactó una alianza con el de K'antumaak.³⁹ Las implicaciones de este pasaje (figura 14),

OCH-HA'-ja, ochha'[a]j, och-ha'-aj-ø, entrar-agua-VERB-3ABSs, "entró al agua", sugiere que se trata de una expresión vinculada con la muerte (cfr. Stuart, 2000: 478). Martin y Grube (2002: 39, 56-57, 104) han sugerido que con esta muerte terminó el dominio de Tikal sobre el Petén y la ciudad se hundió en una época oscura que podría implicar su sujeción a un linaje de legitimidad incierta.

³⁷ Tiempo después, Martin (1998: 13) reconocería otros rasgos del nombre de Testigo del Cielo en este texto erosionado: "*a small remnant 'curl' at the extreme top left is consistent with the 'light rays' that emanate from the eye glyph (a variant of T819) that forms part of Sky Witness' name. The rest of his nominal, and the snake-head Emblem fill the remaining spaces perfectly*".

³⁸ Cfr. el interesante artículo de Martin (2005a), en el cual el autor reexamina el pasaje del Altar 21 y concluye que no hay suficiente evidencia para asegurar que Tikal agredió a Caracol antes de la guerra de 562 d.C.

³⁹ Nombre antiguo del reino que tuvo su sede en Caracol (cfr. *supra* n. 15).

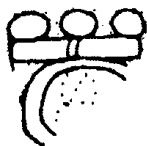
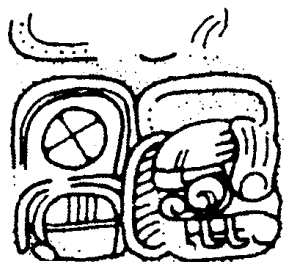


Figura 15.

Pasaje de la Estela 3 de Caracol (B11b-A13b), que contiene la mención más tardía conocida sobre Testigo del Cielo (9.6.18.12.0): VIII-[AJAW] [VIII]-mo[o] ??? UT?-CHAN K'UHUL-ka-KAN[AJAW], *waxak ajaw waxak mol ... Ut? Chan, k'uhul Kan ajaw*, "[en] 8 *ajaw* 8 *mol* ... Ut? Chan, señor divino de Kan" (tomados de Beetz y Satterthwaite, 1981).



concernientes al *hiatus* de Tikal⁴⁰ y a la alianza entre Testigo del Cielo y el rey de Caracol, son bien conocidas.

El último texto jeroglífico que menciona a Testigo del Cielo es justamente la estela 3 de Caracol (figura 15); Martin (1998: 13; Martin y Grube, 2002: 104) considera que este pasaje dañado se refiere a la muerte del señor de Kan, puesto que Yax ? Yopaat aparece como gobernante el año siguiente. La alianza establecida entre Testigo del Cielo y Yajaw Te' K'inich II en el momento de la guerra contra Tikal perduró por lo menos hasta finales del siglo VII d.C., cuando los reyes de Kan estaban bien asentados en Calakmul.

El final de periodo 9.7.0.0.0 (de 573 d.C.) se encuentra mencionado en el monumento 2a de Dzibanché (figura 16a). Este bloque pertenece a una serie tardía de bajorrelieves (Velásquez García, 2004: 97-100) contemporáneos al apogeo del estilo arquitectónico de las columnas pareadas (*cfr.* Nalda y Balanzario, 2004). Martin (1998: 13; Martin y Grube, 2002: 104; Velásquez García, 2004: 97-98) sugiere que Yax ? Yopaat es el agente del final del periodo registrado en el monumento 2a. Su nombre aparece en el monumento 16 (figura 16b), que conserva el mismo estilo y proporciones del monumento 2a. Este último contiene una inscripción nominal en el canto superior (*cfr.* Velásquez García, 2004: 99, Monumento 2b), cuyos glifos están dispuestos en cartuchos circulares. Semejante arreglo se encuentra en la cláusula nominal de Yax ? Yopaat presente en el espejo de pizarra publicado por Martin y Grube (2002: 104), lo que refuerza la idea de que se trata de inscripciones del mismo soberano.

Todo parece indicar que para esta época Dzibanché había construido una hegemonía beligerante cuya influencia iba desde Okop, en el norte, hasta Ca-

⁴⁰ Sobre el *hiatus* en Uaxactún, vecino de Tikal, *cfr.* Valdés *et al.* (1999: 68-70).

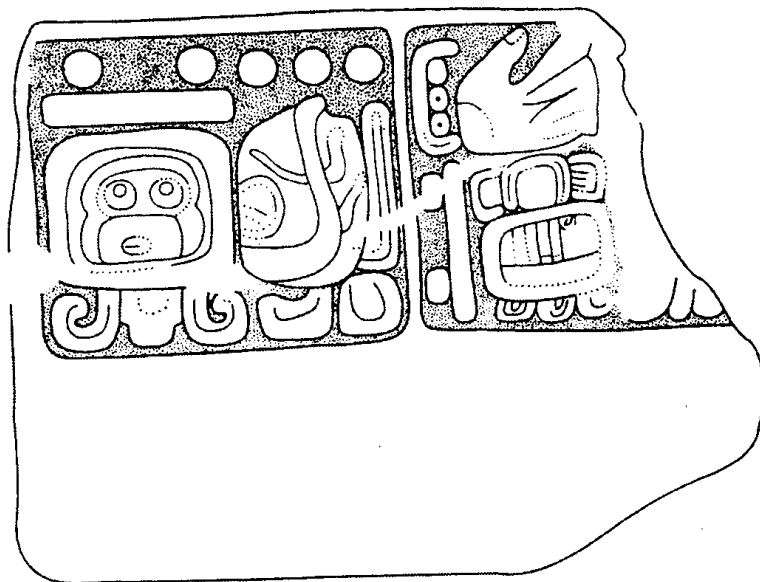
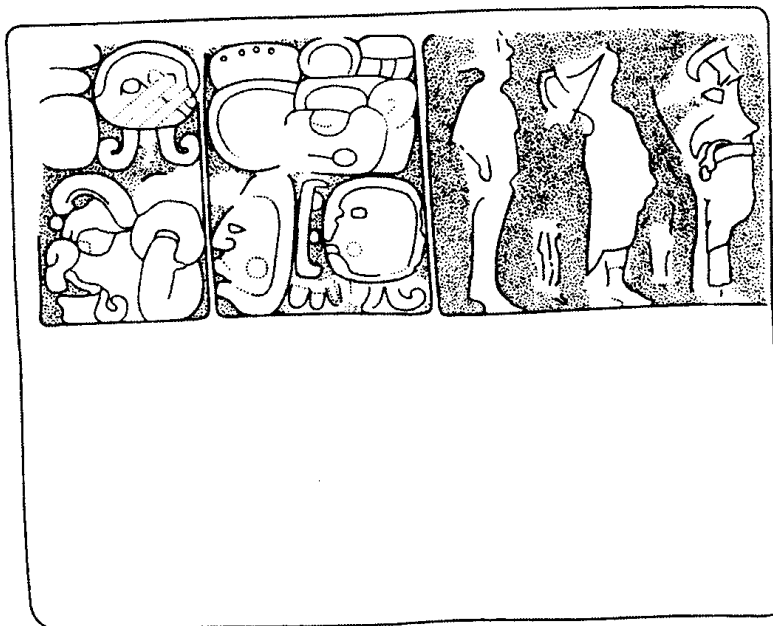


Figura 16.

a) Monumento 2a de Dzibanché, que contiene el final del periodo 9.7.0.0.0: VII-AJAW III-UN-ni-wa u-TZUTZ... VII-WINAKHAB' ?-ji, *huk ajaw ux uniiw utzutz[u'w] huk winaakhaab' ...jü[y]*, “[en] 7 ajaw 3 *k'ank'in* él terminó siete *k'atunes* ...”; b) Monumento 16 de Dzibanché, que contiene una referencia a Yax? Yopaat, señor de Kan: ?-? ?-ya YOPAT K'UHUL?-KAN-AJAW AJAW? u?-ji-ya,y Yopaat, *k'uhul Kan ajaw, ajaw? u...jüy*, “... ..y Yopaat, señor divino de Kan, señor? ...” (tomados de Velásquez García, 2004).



racol, en el sur. Esta esfera de influencia incluía la sumisión de Los Alacranes y el importante reino de Naranja, así como posibles alianzas con señoríos tan distantes como La Corona. Los materiales arqueológicos nos permiten conocer que durante esta época, Dzibanché importaba cerámica del Petén, pedernal del norte de Belice y piedra de grano fino de las montañas ubicadas en el sur de ese país (Nalda, 2000: 44). Ello sugiere que esta expansión política se expresaba en algún tipo de impacto económico.

Desconocemos la fecha en la que los reyes de Kan trasladaron su cabecera a Calakmul. Una dudosa mención de Serpiente Enrollada (579-611 d.C.) en el panel D de Cobá⁴¹ hace pensar que Quintana Roo seguía constituyendo su área de operaciones. No obstante, hay una pista que nos hace sospechar que Calakmul ya era importante para la dinastía Kan a partir del gobierno de este mandatario. El 6 de septiembre de 584 d.C. una mujer de sólo 18 años, apodada por los epigrafistas señora B'a'tz' Ek', arribó al centro de Ux Witza' —nombre antiguo de Caracol— para convertirse en esposa del gobernante Yajaw Te' K'inich II (Martin y Grube, 2002: 91; Grube y Martin, 2004: II-23). Aunque desconocemos el sitio de donde llegó, sabemos que se trata de un lugar relacionado estrechamente con Uxte' Tuun (Schele y Grube, 1994: 104; Grube y Martin, 2001: 164), pues su título, *k'uhul Yax ajaw*, se encuentra mencionado en inscripciones tardías de Calakmul.⁴²

En el año 611 Serpiente Enrollada, señor de Kan, auspició un ataque contra la antigua Lakamha'⁴³ (Martin, Zender y Grube, 2002: II-17; Martin y Grube, 2002: 159-161). El registro póstumo de esta agresión,⁴⁴ en el Panel Este del Templo de las Inscripciones de Palenque (M8-M11), nos permite saber que a principios del siglo VII los reyes de Kan contaban con aliados o posiblemente ya habitaban en el corazón del Petén y que, probablemente, siguieron enfrentando oposición luego de la caída de Tikal. Quizás no sin razón, las primeras menciones extranjeras de Calakmul (Huxte' Tuun) tuvieron lugar en el momento en que sometieron a su último enemigo en el Petén oriental.⁴⁵

⁴¹ Sugerida por Beliaev y Safronov (2002: 2).

⁴² Nikolai Grube, comunicación personal, 17 de mayo de 2005.

⁴³ Nombre antiguo de Palenque (*cfr.* Martin y Grube, 2002: 157).

⁴⁴ Tradicionalmente los epigrafistas han considerado que en el año 599 hubo un primer ataque contra Lakamha' efectuado por un individuo del lugar Chi-Trono, quien era un comandante militar (*yajawte'*) de Testigo del Cielo, señor de Kan (Schele y Grube, 1994: 107; Martin, Zender y Grube, 2002: II-14). No obstante, hoy parece más probable que este ataque haya ocurrido en el año 654 d.C. —como originalmente sugirió Peter L. Mathews— y que el nombre de Testigo del Cielo se refiera a un hermano o general de Yuhkno'm Ch'e'n II (Simon Martin, comunicación escrita, 17 de noviembre de 2005), quien sin duda ya gobernaba desde Calakmul.

⁴⁵ Me refiero al reino de Naranjo, que parece haberse sublevado contra el de Kan a la muerte de su gobernante Aj...saaj. Resulta interesante el papel que el rey de Caracol jugó en la reconquista de Naranjo, pues derribó en tres ocasiones las armas del enemigo (*jub'uuy utoo'k' upakal*), antes de que el rey de Kan ejecutara la victoria decisiva. El mismo día del tercer ataque, mientras ... O'hl K'inich II de Caracol se batía con los guerreros de Naranjo, Tajom Uk'ab' K'ahk' jugaba tranquilamente a la pelota (*cfr.* Schele y Freidel, 1990: 175-177; Schele y Grube, 1994: 112-113; Martin y Grube, 2002: 72).

CONCLUSIONES

Al igual que sus restos arquitectónicos (*cfr.* Nalda y Balanzario, 2004), las inscripciones de Dzibanché claramente datan de dos periodos distintos. El primero de ellos tuvo lugar en el siglo V, época en la que vivió Yuhkno'm Ch'e'n I, el primer gobernante histórico conocido de la dinastía Kan. Durante ella Dzibanché logró una serie de victorias militares contra rivales de la región y el estilo arquitectónico del Petén alcanzó su desarrollo máximo. Una vez consolidada la hegemonía regional, los reyes de Kan iniciaron la construcción de un cerco contra Tikal, pues entraron en alianza con La Corona⁴⁶ y recibieron la sujeción de Naranjo. Desde el primero de estos sitios pudieron organizar un ataque contra Yaxchilán, mismo que parece haber fracasado.

Al alcanzar una influencia de larga distancia, los señores de Dzibanché adquirieron el rango de *kalo'mte'*, rompieron con las tradiciones arquitectónicas del Petén e iniciaron un estilo constructivo propio (*cfr.* Nalda y Balanzario, 2004). Durante esta época los reyes de Kan se encuentran mencionados en El Resbalón y Okop, recibieron la subordinación de Los Alacranes y establecieron una alianza con Caracol que les permitió derrotar a Tikal.

No parece que la derrota de Tikal, en 562 d.C., haya influido de forma inmediata en el establecimiento de la dinastía Kan en Calakmul, pues Yax ? Yopaat se encuentra mencionado en Dzibanché 11 años más tarde. Desconocemos el momento preciso en que los señores de Kan abandonaron el sur de Quintana Roo. Cabe la pena señalar que uno de los bloques aislados de Okop, la piedra F, menciona que el final del periodo 9.8.0.0.0 (de 593 d.C.) fue supervisado por un *kalo'mte'*. Beliaev y Safronov han identificado una mención dudosa de Serpiente Enrollada en el panel D de Cobá, en tanto que el ataque a Palenque, efectuado en 611, prueba que siguieron enfrentando dificultades para consolidar su hegemonía en las Tierras Bajas centrales. Es durante el reinado de Serpiente Enrollada (579-611 d.C.) cuando los miembros de la dinastía Kan parecen haber adquirido o restablecido su relación con Calakmul, como lo sugiere la llegada de la señora B'a'tz' Ek' a Caracol en 584 d.C., quien era de

⁴⁶ David Freidel (2005: 3) piensa que el señor de Kan, K'altuun Hiix (ca 520-546 d.C.), tal vez ya gobernó desde Calakmul, probablemente porque desde el inicio de su reinado él y su esposa entraron en relación estrecha con La Corona (*cfr.* figura 7), sitio ubicado más cerca de Calakmul que de Dzibanché. En mi opinión, por el momento es problemático asignarle una sede de reinado a este soberano, pues hacia 514 d.C. Calakmul todavía parece estar gobernado por el linaje de Chatahn (*cfr.* figura 4; Grube, 2004b: 121-122) o por los señores de Cabeza de Murciélago (*cfr.* Martin, 2005b), en tanto que hay una mención de Yax ? Yopaat en Dzibanché hacia 573 d.C. (*cfr.* figura 16b).

algún sitio relacionado con Uxte' Tuun. Pruebas directas del establecimiento de la dinastía Kan en Calakmul datan, empero, de 631 d.C.

En otros lugares del sur de Quintana Roo, la transición del Clásico temprano al tardío estuvo acompañada por una drástica ruptura con los estilos arquitectónicos del Petén (Nalda, 2000: 49), lo que puede reflejar el abandono de la región por la dinastía Kan, fenómeno asociado con el debilitamiento de Tikal y sus aliados.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco al doctor Enrique Nalda la oportunidad de estudiar los textos epigráficos de Dzibanché, al arqueólogo Nahum Noguera por haberme invitado a participar en esta Mesa Redonda de Palenque, así como a Rodrigo Liendo (coordinador de estas memorias) por dejarme actualizar este artículo sobre la marcha. Muy especialmente también a Peter Biro, Nikolai Grube, Alfonso Lacadena, Simon Martin y la doctora María Teresa Uriarte, directora del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM, por sus amables comentarios.

BIBLIOGRAFÍA

- ANAYA H., Armando, Peter L. Mathews y Stanley Guenter, "Hallazgo de una caja de madera con inscripciones en Tabasco", en *Arqueología Mexicana*, vol. XI, núm. 61, México, ed. Raíces, pp. 4-5, 2003.
- BEETZ, Carl P. y Linton Satterthwaite, *The Monuments and Inscriptions of Caracol, Belize*. Filadelfia, University of Pennsylvania, The University Museum (University Museum Monograph, 45), 1981.
- BELIAEV, Dmitri y Alexandre Safronov, "Kanal Kings in Quintana Roo" (manuscrito), 2002.
- BERLIN, Heinrich, "El glifo, emblema en las inscripciones mayas", en *Journal de la Société des Americanistes*, vol. XLVII, pp. 111-119, 1958.
- CARRASCO, Ramón y Syviane Boucher, "Las escaleras jeroglíficas del Resbalón, Quintana Roo", en *Primer Simposio Mundial sobre Epigrafía Maya*. Guatemala, Ministerio de Cultura y Deportes, Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, Asociación Tikal y National Geographic Society, 1987.
- CLOSS, Michael P., "The Dynastic History of Naranjo: The Early Period", en *Estudios de Cultura Maya*, vol. XV, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, Centro de Estudios Mayas, pp. 77-96, 1984.

- COE, Michael P., *Breaking the Maya Code. Revised*, Nueva York, Thames and Hudson, 1999.
- DÁVILA, Patricio, “Las escaleras jeroglíficas de Resbalón, Quintana Roo”, en *Memoria del Congreso Interno*, 1979, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Centro Regional del Sureste, pp. 199-202, 1981.
- GRAHAM, Ian, *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions*, vol. 2, parte 2 Cambridge, Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, 1978.
- *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions*, vol. 3, parte 2 Cambridge, Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, 1979.
- GRUBE, Nikolai, “Appendix 2: Epigraphic Analysis of Altar 3 of Altar de los Reyes”, en *Archaeological Reconnaissance in Southeastern Campeche, Mexico: 2002 Field Season Report*, Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. www.famsi.org/reports, 2003.
- en prensa, “El origen de la dinastía de Kaan”, en *Los cautivos de Dzibanché E. Nalda*, (ed.), México, Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- y Simon Martin, “Part II. The Coming of Kings: Writing and Dynastic Kingship in the Maya Area between the Late Preclassic and Early Classic”, en *Notebook to the XXVth Maya Hieroglyphic Forum at Texas*, Austin, The University of Texas Press, Maya Workshop Fundation, 2001.
- HARRISON, Peter D., *The Lords of Tikal: Rulers of an Ancient Maya City*, Londres, Thames and Hudson, 1999.
- HOUSTON, Stephen D., “Appendix: Caracol Altar 21”, en *Sixth Palenque Round Table, 1986*, M. G. Robertson y V. M. Fields (eds.), Norman y Londres, University of Oklahoma Press, pp. 38-42, 1991.
- *Hieroglyphs and History at Dos Pilas. Dynastic Politics of the Classic Maya*. Austin, University of Texas Press, 1993.
- , John Robertson y David Stuart, *Quality and Quantity in Glyphic Nouns and Adjectives (Calidad y cantidad en sustantivos y adjetivos glíficos)*, Washington, Center for Maya Research (Research Report on Ancient Maya Writing, 47), 2001.
- JONES, Christopher y Linton Satterwaite, *Tikal Report núm. 33. Part A. The Monuments and Inscriptions of Tikal: The Carved Monuments*, Filadelfia, University of Pennsylvania, The University Museum (University Museum Monograph, 44), 1982.
- KAUFMAN, Terrence, *El proto-tzeltal-tzotzil: fonología comparada y diccionario reconstruido*, 1a. reimp., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, Centro de Estudios Mayas (Cuaderno, 5), 1998.
- y William M. Norman, “An Outline of Proto-Cholan Phonology, Morphology and Vocabulary”, en *Phoneticism in Maya Hieroglyphic Writing*, J. S. Justeson y

- L. Campbell, (eds.), Albany, Institute for Mesoamerican Studies State University of New York at Albany, pp. 77-166, 1984.
- KERR, Justin, *The Maya Vase Book*, vol. 4, con ensayos de K. A. Taube, N. Grube y W. Nahm. Nueva York, Kerr Associates, 1994.
- , *The Maya Vase Book*, vol. 6, con ensayos de D. Reents-Budet, M. Zender, C. E. Tate, P. Ancona-Ha, J. Pérez de Lara y M. van Stone, Nueva York, Kerr Associates 2000.
- LACADENA, Alfonso y Søren Wichmann, "On the Representation of the Glotalized and Rearticulated Vowels in the Maya Writing", en *The Linguistics of Maya Writing*, S. Wichmann (ed.), Salt Lake City, University of Utah Press, 2004.
- LOUNSBURY, Floyd G., "On the Derivation and Reading of the 'Ben-Ich' prefix", en *Mesoamerican Writing Systems. A Conference at Dumbarton Oaks, October 30th and 31st, 1971*, E. Benson (ed.), Washington, Dumbarton Oaks Research Library and Collections, Trustees for Harvard University, pp. 99-143, 1973.
- MARCUS, Joyce, "Territorial Organization of the Lowland Classic Maya", en *Science. American Association for the Advancement of Science*, vol. 180, núm. 4089; pp. 911-916, 1973.
- , *Emblem and State in the Classic Maya Lowland: An Epigraphic Approach to Territorial Organization*, Washington, Dumbarton Oaks, Trustees for Harvard University, 1976.
- , *The Inscriptions of Calakmul: Royal Marriage at a Maya City in Campeche, Mexico*, Ann Arbor, University of Michigan Museum of Anthropology (Technical Report, 21), 1987.
- , "II. Textos dinásticos", en *Las ruinas de Calakmul, Campeche, México: un lugar central y su paisaje cultural*, W. J. Folan, L. A. Fletcher, J. May y L. F. Folan (coords.), Campeche, Universidad Autónoma de Campeche, Centro de Investigaciones Históricas y Sociales, Secretaría de Educación Pública, Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc., Fomes, pp. 37-42, 2001.
- MARTIN, Simon, "Calakmul y el enigma del glifo Cabeza de Serpiente", en *Arqueología Mexicana*, vol. III, núm. 18. México, Raíces; 42-45, 1996.
- , "The Pinted King List: A Commentary on Codex-Style Dynastic Vases", en *The Maya Vase Book*, vol. 5, J. Kerr (ed.), Nueva York, Kerr Associates, pp. 846-867, 1997.
- , "Report on Epigraphic Fieldwork at Calakmul: 1995-1998" (mecanoescrito), 1998.
- , "Los señores de Calakmul", en *Arqueología Mexicana*, vol. VII, núm. 42, México, Raíces, pp. 40-45, 2000.
- , "La gran potencia occidental: los mayas y Teotihuacán", en *Los mayas: una civilización milenaria*, Grube, Colonia, Könemann, 98-111, 2001a.

- _____, “Bajo el signo de una estrella fatal: la guerra en la época clásica maya”, en *Los mayas: una civilización milenaria*, N. Grube, Colonia, Könemann; pp. 175-176, 2001b.
- _____, “Historia de Calakmul por sus gobernantes”, en *Calakmul*, Antología, Campeche, UNESCO, Gobierno del Estado de Campeche, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Universidad Autónoma de Campeche, pp. 209-213, 2003.
- _____ y Nikolai Grube, “Maya Superstates”, en *Archaeology*, vol. 48, núm. 6, nov.-dic. de 1995, pp. 41-46.
- _____, *Crónica de los reyes y reinas mayas: la primera historia de las dinastías mayas*, México, Planeta, 2002.
- _____, Marc Zender y Nikolai Grube, “Part II. Palenque and its Neighbors”, en *Notebook for the XXVIth Maya Hieroglyphic Forum at Texas*, Austin, The University of Texas Press, Maya Workshop Foundation, 2002.
- MATHEWS, Peter L., *La escultura de Yaxchilán*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia (Científica, 368), 1997.
- MILLER, Jeffrey H., “Notes on a Stelae Pair Probably from Calakmul, Campeche, Mexico”, en *Primera Mesa Redonda de Palenque, Part I. A Conference on the Art, Iconography, and Dynastic History of Palenque*, M. G. Robertson, (ed.), Pebble Beach, The Robert Louis Stevenson School, Pre-Columbian Art Research Institute, pp. 149-161, 1974.
- MILLER, Mary E. y Karl A. Taube, *An Illustrated Dictionary of the Gods and Symbols of Ancient Mexico and the Maya*, primera edición rústica, Londres, Thames and Hudson, 1997.
- MONTGOMERY, John, *The Monuments of Piedras Negras, Guatemala. Drawings*. Albuquerque, University of New Mexico, Department of Art and Art History, 1998.
- NALDA, Enrique, “Dzibanché: un primer acercamiento a su complejidad”, en *Guardianes del tiempo*, A. Velázquez Morlet, (comp.), Chetumal, Universidad de Quintana Roo, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Nacional de Antropología e Historia, pp. 37-71, 2000.
- PINCEMIN, Sophia, Joyce Marcus, Lynda F. Folan *et al.*, “Extending the Calakmul Dynasty Back in Time: A New Stela from a Maya Capital in Campeche, Mexico”, en *Latin American Antiquity*, vol. 9, núm. 4, Society for American Archaeology, pp. 310-327, 1998.
- PROSKOURIAKOFF, Tatiana A., “Historical Implications of a Pattern of Dates at Piedras Negras, Guatemala”, en *American Antiquity*, núm. 25, pp. 454-475, 1960.
- REESE-TAYLOR, Kathryn, Peter Mathews, Marc Zender *et al.*, “Naachtun: A Lost City of the Maya”, en *BBC*. www.bbc.co.uk/history/archaeology/maya_naachtun_01.shtml, 2004.

- RINGLE, William M., *Of Mice and Monkeys: The Value and Meaning of T1016, The God C Hieroglyph*, Washington, Center for Maya Research (Research Reports of Ancient Maya Writing, 18), 1988.
- ROBICSEK, Francis y Donald M. Hales, *The Smoking Gods: Tobacco in Maya Art, History, and Religion*, Norman, University of Oklahoma Press, 1978.
- SCHELE, Linda, "Human Sacrifice among the Classic Maya", en *Ritual Humor Sacrifice in Mesoamerica*, E. H. Boone, (ed.), Washington, Dumbarton Oaks, pp. 6-48, 1984.
- y David Freidel, A Forest of Kings, *The Untold Story of the Ancient Maya*, Nueva York, Quill, William Morrow, 1990.
- y Nikolai Grube, "Part II. Tlaloc-Venus Warfare: The Peten Wars 8.17.0.0.0-9.15.13.0.0.", en *Notebook for the XIXth Maya Hieroglyphic Workshop at Texas*, Austin, The University of Texas Press, 1994.
- y Mary E. Miller, *The Blood of Kings: Dynasty and Ritual in Maya Art*, Nueva York, Fort Worth, George Braziller, Inc., Kimbell Art Museum. 1986.
- SHARER, Robert J., *La civilización maya*, México, Fondo de Cultura Económica (Sección de Obras de Antropología), 1998.
- SHAW, Justine M., Dave Johnstone y Ruth Krochock, "Preliminary Analysis of Epigraphic and Iconographic Data", en *Final Report of the 2000 Yo'okop Field Season: Initial Mapping and Surface Collections*, Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. www.famsi.org/reports, 2000.
- SPRAJC, Ivan, Florentino García Cruz y Héber Ojeda Mas, "Reconocimiento arqueológico en el sureste de Campeche, México. Informe preliminar", en *Mexicon*, vol. 19, núm. 1, pp. 5-12, 1997.
- STUART, David, "The Arrival of Strangers: Teotihuacan and Tollan in Classic Maya History", en *Mesoamerica's Classic Heritage from Teotihuacan to the Aztecs*, D. Carrasco, L. Jones y S. Sessions, (eds.), Denver, University Press of Colorado, pp. 465-513, 2000.
- y Stephen D. Houston, *Classic Maya Place Names*, Washington, Dumbarton Oaks Research Library and Collection (Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology, 33), 1994.
- TOKOVININE, Alexander, "Divine Patrons of the Maya Ballgame", en Mesoweb. www.mesoweb.com/features/tokovinine/Ballgame.pdf, 2002.
- THOMPSON, J. Eric S., *Maya Hieroglyphic Writing. An Introduction*, Washington, Carnegie Institution of Washington, 1950.
- VALDÉS, Juan Antonio, Federico Fahsen y Héctor L. Escobedo, *Reyes, tumbas y palacios: la historia dinástica de Uaxactún*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, Centro de Estudios Mayas, Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (Cuaderno, 25), 1999.

VELÁSQUEZ GARCÍA, Erik, en prensa “Los escalones jeroglíficos de Dzibanché”, en *Los cautivos de Dzibanché*, E. Nalda, (ed.), México, Instituto Nacional de Antropología e Historia.

———, “Un nuevo panel jeroglífico de Dzibanché, Quintana Roo”, en preparación.